

Hartland, H. F.	The Dynamic	44
Machine Works		
Hinton, W.	J. A. Vaillant	37
Hébert, B.	H. Levites	95
Halder, W. E.	Montreal Star	70
Pub. Co.		
Harvey, G.	A. Dufort	17
Héroux, J.	A. Chrétien	5
Harrison, K.	G. C. Bellenger	17
Hague, J. C. Jr.	J. R. Morgan	37
Hemstie, F.	Z. Bessette	13
Hamel, D.	De R. Lamarre	41
Hartlang, De H. F. et vir	Comm.	15
d'Écoles Coteau St-Pierre		
Jones, E.	H. Jones	30
Jolicœur, J.	C. Bisson	18
Jacques, A.	W. Darling	26
Julien, P.	G. A. Lafontaine	35
Jodoin, M. et al	W. R. Brock	78
Co. Ltd.		
Kaplan, B.	L. R. Auerback et al.	9
Kalansky, A. et al.	A. Mason	36
Kind, H.	S. Glickman et al.	16
Kavanagh, P. J.	A. Lapierre	90
Kellert, J.	P. Campbell	8
Kong Long Sung	Renaud & Co.,	61
Ltd.		
Lalumière, C.	T. Bergeron	21
Lépine, L.	A. Dufort	25
Langlois, J. B.	J. E. Fortier	6
Lefebvre, J. A.	G. A. Masson	11
et al.		
Loiselle, N.	A. Boivin & Co	24
Lord, A. J.	Cie Ass. La Pro-	26
vinciale		
Lehman, J.	A. Val	18
Larivière, R.	J. Jacquet	30
Limare, P. F. A. et al	R. Maillet	24
Labelle, D.	Z. Davis	62
Lemaire, A.	J. Tardy	18
Laurendeau, A.	J. A. Vaillant	19
Lahaie, F. X.	O. Lebrun	13
Lalonde, T. H.	J. L.	14
Cassidy Co.		
Léonard, P.	J. McShane	15
Larcy, W.	S. Vineberg	15
Lord, A.	A. Drouin	16
Lamarche, L. E. et al	The	87
Claudon Co. Ltd		
Lesair, A.	E. Lazarus et al	60
Leroux, R.	H. Giroux	10
Laurin, C.	Melle B. Pouliot	7
Leduc, A.	L. J. Pruneau	35
Lacombe, O.	P. Tanguay	20
Lauzon, H. et al	H. Sparrow	20
Leuyer, O. P.	De A. Ménard	16
Lavoie, E.	G. Courville	9
Laongé, O.	Melle P. Prevost	69
Lamoureux, W.	J. Vineberg	13
Labelle, N. Jr	J. A. Shinnick	77
Latoir, J.	J. Chartrand	8
Lussier, U. et al.	F. J. Bnz	21
Lévesque, C.	J. O. Maranda	16
Lefebvre, P. L.	H. Messier	18
Légault, A.	J. B. Dubois	13
Lavendure, W. et al.	F. Hyd et al.	41
Lebois, J. E. et al	L. Larue	24
Labe, G.	J. R. Malinville	5
Lapierre, A. B.	Laing P. & P.	30
Ltd.		
Larue, E.	T. Viau	58
Lapointe, P. A. et al	A. Mason	34
Lévesque, C.	A. Moisan	7
Lapointe, H.	H. Laplante	80
Lapointe, L.	H. Laplante	6
Lapointe, L.	Matthews, Fortier	78
Monette		
Larue, W.	N. Allaire	35
Lapointe, J.	L. J. Oulmet	12
Lapointe, A. et al	C. H. Fowler	99
M.	De G. Bienvenu	36
M.	E. Loranger	15
M.	Jarry & Frères	9
M.	P. Ogulnick	33
M.	Cie Ass. la Pro-	21
vinciale		
M.	Cie Ass. la Pro-	

BANQUE D'HOCHELAGA

1874-1907.

Capital autorisé	\$4,000,000
Capital payé	\$2,500,000
Réserve	\$2,000,000

DIRECTEURS:

F. X. ST. CHARLES, Ecr.	Président
ROBT. BICKERDIKE, Ecr., M.P.	Vice-Président
Hon. J. D. ROLLAND	
J. A. VAILLANCOURT, Ecr.	
A. TURCOITE, Ecr.	
E. H. LEMAY, Ecr.	J. M. WILSON, Ecr.
M. J. A. PRENDERGAST	Gérant-Général.
C. A. GIROUX, Gérant.	F. G. LEDUC, Asst.-Gér.
O. E. DORALIS, Inspecteur.	

Bureau Principal. — Montréal.

BUREAUX DE QUARTIERS:

AVE. MONT-ROYAL, (coin St-Denis)
RUE STE-CATHERINE, EST
RUE STE-CATHERINE, CENTRE
RUE NOTRE DAME, OUEST
HOCHELAGA
MAISONNEUVE
POINTE ST-CHARLES
ST-HENRI
VILLE ST-LOUIS
VERDUN, près Montréal.
VIAUVILLE, près Montréal.

SUCCURSALES

BERTHIERVILLE, P.Q.
EDMONTON, ALTA
JOLIETTE, P.Q.
LAPRAIRIE, P.Q.
LOUISEVILLE, P.Q.
QUEBEC, P.Q.
ST-ROCH
SOREL, P.Q.
SHERBROOKE, P.Q.
ST-BONIFACE, Man.
ST-HYACINTHE, P.Q.
ST-JACQUES LACHIGAN, P.Q.
ST-JEROME, P.Q.
ST-PIERRE, Man.
TROIS RIVIERES, P.Q.
VALLEYFIELD, P.Q.
VANKLEEK HILL Ont.
WINNIPEG, Man.

Emet des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; achète des traites sur les pays étrangers; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux du change.

Intérêts alloués sur dépôts d'épargne.

Une sorte de brouillard plane sur les phrases longues, embrouillées. Employez les mots comme s'ils étaient de l'argent — suffisamment, mais pas plus. Chaque mot a sa valeur spécifique.

LA BANQUE NATIONALE

FONDÉE EN 1860

Capital	\$1,800,000.00
Réserve	900,000.00

Nous payons l'intérêt aux déposants

4 FOIS L'AN

NOS 43 BUREAUX

Nous acceptons des dépôts de \$1.00 et plus.

L'intérêt compte du jour du dépôt.

Nous avons des correspondants par le monde entier et nos "Travellers Cheques" sont payables au pair par tous. Notre bureau de Paris.

RUE BOUDREAU

7, PLACE DE L'OPERA

offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur. Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux États-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

vinciale		19
Marchildon, P.	L. T. Morin	10
McCormick, C.	J. E. Lamarche	57
Miraglia, A.	J. M. Beausoleil	15
Montpetit, D.	W. Colletterie	18
Mace, H. A. et al	Montreal Star	40
Pub. Co.		
Malherbe, G. et al	G. Vennat	84
Moisan, A.	A. E. J. Bissonnet	39
Marchessault, J.	J. Cusson	8
Meloche, A.	J. B. Dubois	33
Mitcheson, J.	U. Coulnard	18
Massé, H.	De V. Poirier et vir	35
Massé, J. U.	C. Blindman	8
Moreau, De E. et vir	P. O.	53
Cérat		
Meagher, T. F.	J. Robinson	95
Mildarsgoka, L.	L. Berger	17
Martin, J.	De K. Flanagan	21
Moisan, A.	Bell Tel. Co.	17
Millot, H.	C. O. Gravel	12
Morin, C.	Dunlop Tire &	48
R. Co.		
Macrae, H. T.	F. Riley	10
Mortimer, De E. et vir	H. J.	32
Smith		
Nicola, R.	S. Berland	18
Newton, A.	A. Fortin	49
Normandin, L. A.	J. Gariépy	18
Pascal & Co., H.	T. Burdett	32
Proulx, B.	E. D. Berthelet	11
Picard, J. A.	V. E. Brien	89
Powell, F. F. e tal.	E. Giroux	15
Plouffe, J.	S. McDuff	11
Pourpos, S.	De R. Lazarus et vir.	10
Plouffe, M.	De M. L. Barbeau	7
Poitras, De A. et vir.	J. Trudeau	12
Paquin, A.	M. Miller	7
Paupé, P.	A. Desrochers et al.	5
Paquette, A. et al.	De A. Desro-	33
ches		
Palynka, D.	H. Bertholy	6
Pollock, H. W.	T. Talbot	16
Poulin, De E. L.	E. Dionne	27
Pigeon, W.	P. Mitchell	32
Roy, T.	L. G. Gaudreau	25
Roblin, A.	A. Silverstone	20
Roussin, A.	J. Bazinet	44
Robitaille, U.	Claudon Co., Ltd.	86
Roy, J. B.	B. Boileau	11
Rail, G.	Bell Tel. Co.	21
Robert, F.	R. Ness	25
Richard, E.	J. Charbonneau	67
Roy, J. H.	A. Martin	7
Rémillard, F.	R. Langlois	27
Slater, G.	F. Lebeau	8
Saulnier, G.	H. Normandin	25
Savoie, A.	A. Clermont	22
Scobing, J.	M. Shacter	33
Scullion, J.	De C. F. Samagan	24
Simpson, De H. M. et vir.	A.	73
Joyce		
Savard, A.	S. Palmer	26
Stewart, J.	K. Harrison	14
Sparkes, W.	P. Tanguay	15
St-Jean, N.	A. Brien	13
Sarault, J. R.	A. Geoffrion	27
Savage, M.	R. Langlois	16
Springle, J. H.	The Chapman	6
Dart Co.		
Stewart, C. R. et al.	De C.	75
Lebeuf et vir.		
Silverman, B.	F. L. Savignac	7
Talbot, F.	J. B. Marsolais	21
Toutant, L.	De M. A. Laurent et	90
vir.		
Tammer, J.	De E. Shapiro	59
Toutant, L.	L. E. Beauregard	38
Terroux, A.	R. Ness	8
Tassé, F. et al.	T. Lagrenade	9
Thibert, J. A.	The Sward Neck-	47
wear Co., Ltd.		
Unsworth, T.	A. Pépin	50
Vaillancourt, A.	Z. Bessette	25
Vital, P.	L. Beaudoin	9
Villeneuve, A.	L. E. Duval	11